

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 27 (1909)
Heft: 290

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Règle des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Handelsregister. — Register du commerce.
— Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft) — Betriebs-
ergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen. — Résultats de l'exploitation des chemins
de fer fédéraux. — Amtliche Auskunft über Zolltarifangelegenheiten in Italien. — Metall-
markt. — Weizenpreise. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„La Genevoise“ Lebensversicherungs-Gesellschaft in Genf

An Stelle des Herrn Hermann Traber, Fürsprecher in Frauenfeld, wird
Herr Jakob Wolfer, Generalagent in Frauenfeld, als Rechtsdomizilsträger
für den Kanton Thurgau ernannt.
(D. 98)

Der Direktor: H. Aubert.

Der Phönix

Französische Lebensversicherungsgesellschaft, 33, Rue Lafayette in Paris

Das Rechtsdomizil der Gesellschaft für den Kanton Schaffhausen
wurde erwählt an Stelle des bisherigen bei Herrn H. Ammann-Müller,
Centralstr. 488, in Neuhausen.
(D. 99)

Bern, den 18. November 1909.

Die Bevollmächtigten für die Schweiz:

P. Koenig & Grimmer.

Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie et les Explosions

Société anonyme fondée en 1819

La Compagnie fait élection de domicile juridique pour le Canton de
Thurgovie chez Monsieur A. Deucher, à Arbon.
(D. 100)

Neuchâtel, le 19 novembre 1909.

Pour la Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie, à Paris,

Le mandataire général: J. Lambert.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Régistre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1909. 19. November. Die Firma Frau N. Gundert in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 217 vom 3. Juni 1903, pag. 865) ist infolge Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma A. Hürlimann-Brändli in Stäfa, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Adolf Hürlimann-Brändli, von und in Stäfa. Mercerie und Bonneterie. In Oetikon. Die Firma erteilt Prokura an Natalie Hürlimann geb. Brändli, die Ehefrau des Firmeninhabers.

19. November. Der Inhaber der Firma A. Goldschmid, Sohn in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 19 vom 13. Februar 1883, pag. 437) firmiert nur A. Goldschmid, und verzeigt als Natur des Geschäftes: Optik und Mechanik. Geschäftslokal: Sonnenquai 2, vom 1. April 1910 hinweg: Neuenhofstrasse 44.

19. November. Die Firma Otto Fischer in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1908, pag. 265) verzeigt als Domizil, Wohnort des Inhabers und Geschäftslokal: Zürich V, Hornbachstrasse 29.

19. November. Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft Basel, Ingenieur-Bureau Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 108 vom 18. März 1903, pag. 429). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Limmatquai 8.

19. November. Inhaber der Firma Emil Buchmann in Hinwil ist Emil Buchmann, von und in Hinwil. Sattler- und Tapezierergeschäft und Möbelhandlung. An der Dürntnerstrasse.

19. November. Die Firma W. Gericke in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 241 vom 2. Juni 1902, pag. 841) verzeigt als Natur des Geschäftes: Mühlenbauanstalt und Maschinenfabrik. Vertretung der Mühlenbauanstalt Seck in Dresden. Geschäftslokal: Sihlquai 244-252, Zürich III.

19. November. Die Firma Wehrli & Co., Glasdekoration in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 169 vom 5. Juli 1907, pag. 1206) — Glasmalerei und Glashandel — unbeschränkt haftender Gesellschafter: Karl-Wehrli, Kommanditär: Oscar Vaterlaus, und damit die Prokuren Oscar Vaterlaus und Arnold Citterio, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

20. November. Inhaber der Firma C. Schellenberg in Uster ist Conrad Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Uster. Agenturen, Versicherungen, Beleuchtungs-, maschinentechn. und chemischtechn. Artikel; Näh- und Schreibmaschinen; Velos und Zubehörs; Büsten und Schnittmuster; Zigarren, Zigaretten und Tabak; Butter, Käse und Fleischwaren. Nieder-uster, Jakobstrasse 535, z. Blumenau.

20. November. Konsumverein Aathal in Aathal-Seegegraben (S. H. A. B. Nr. 198 vom 7. August 1908, pag. 1401). Jakob Tanner ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Aktuar gewählt: Bernhard Leutenegger, von Münchwilen (Thurgau), in Aathal. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder dem Quästor rechtsverbindliche Unterschrift.

20. November. Unter der Firma Kartographische Union hat sich mit Sitz in Zürich am 27. Oktober 1909 eine Genossenschaft gebildet, welche den Betrieb eines Verlags- und Kommissionsgeschäftes für graphische, speziell kartographische Erzeugnisse zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital ist vorläufig auf Fr. 30,000 festgesetzt und zerfällt in 60 auf den Namen lautende Anteilscheine von je Fr. 500. Als Genossenschafter kann jede ehrbare, handlungsfähige Person oder Firma, die sich beim Direktor schriftlich darum bewirbt aufgenommen werden, sofern alle Genossenschafter der Aufnahme zustimmen. Die Aufnahme geschieht in einer Generalversammlung, die festsetzt, wie viele Anteilscheine dem neu eintretenden Genossenschafter zugewiesen sind. Die Genossenschaft hat mit 15. Juli 1909 begonnen und endigt am 1. Oktober 1914, falls spätestens am 1. Oktober 1913 einer der Genossenschafter den Vertrag kündigt. Geschieht dies nicht, so gilt die Genossenschaft als auf weitere fünf Jahre in gleichem Sinne erneuert. Der Austritt während der Dauer des Vertrages ist jedem Genossenschafter gestattet, aber nur gegen Erlegung einer Konventionalstrafe im Betrage des Anteilscheinsbesitzes, zuzüglich Gewinnanteil, weitere Schadenersatzansprüche bleiben vorbehalten. Der Austritt erfolgt ferner infolge Ausschluss und Hinschied des Genossenschafteres. Trifft den Ausgeschlossenen kein Verschulden, so wird ihm sein Anteil samt Gewinn ausbezahlt. Ist aber durch Verschulden des Ausgeschlossenen der Genossenschaft ein Schaden entstanden, so ist dieser von seinem Anteil in Abzug zu bringen. Bestehen Zweifel über die Höhe des entstandenen Schadens, so wird er in der Höhe der Konventionalstrafe, Betrag des Anteilscheinsbesitzes zuzüglich Gewinnanteil, vermutet. Die Erben eines verstorbenen Genossenschafteres können in dessen Mitgliedschaft eintreten. Wünschen die Erben, die Rechte an der kartographischen Union nicht zu übernehmen, so haben sie dies schriftlich mitzuteilen und sind ihnen ihre Anteilscheine nach dem dannmaligen Marktwert, sowie das Dreifache des auf sie entfallenden Gewinnanteils des vorausgehenden Jahres auszubahlen. Bezüglich der Grundsätze der Bilanz gilt das deutsche Recht für Aktiengesellschaften. Vom Reingewinn werden nach einstimmigem Beschluss der Genossenschafter zunächst Gratifikationen an die Angestellten der Genossenschaft ausgeteilt. Der Rest wird nach Kopfteilen unter die Genossenschafter verteilt. Besondere Verträge über Reingewinnbeteiligung mit Lieferantenfirmen, Direktor und Angestellten bleiben vorbehalten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand, aus einem Direktor bestehend, allfällige Prokuristen und die Kontrollstelle. Der Vorstand (Direktor) vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Wird Prokura erteilt, so zeichnen der Direktor und je ein Prokurist kollektiv. Vorstand (Direktor) ist Carl Max Jahn, von Leipzig, in Zürich IV. Geschäftslokal: Hirschengraben 76, Zürich I.

20. November. Die Firma Streiff & Schindler, Architekten in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 86 vom 5. März 1903, pag. 341) verzeigt als Geschäftslokal: Hirschengraben 20, Zürich I.

20. November. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1909 haben die Aktionäre der Schweizer Gasgesellschaft A. G. in Zürich eine Statutenrevision durchgeführt, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Änderungen zu konstatieren sind: Die Firma lautet nun Schweizerische Gasgesellschaft A. G. Gegenstand des Unternehmens ist: 1) Der Erwerb, die Erbauung, Veräusserung und der Betrieb oder die Pachtung von Gasanstalten, Elektrizitäts-, Wasser- und Kanalisationsanlagen; 2) die Gründung von selbständigen Unternehmungen, welche den sub 1 genannten Zwecken dienen, oder die Ausbeutung von Verfahren auf dem Gebiete der Gastechnik hezwecken, sowie die Beteiligung an solchen; 3) die sämtlichen, mit den vorgenannten Gesellschaftszwecken verbundenen Geschäfte, insbesondere alle einschlägigen Finanzgeschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft ist festgesetzt auf Fr. 6,000,000 und ist eingeteilt in Inhaberaktien zu Fr. 500. Hievon sind Fr. 3,000,000 ausgegeben und voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt bis 31. Dezember 1914 die noch nicht begebenen Aktien in einem oder mehreren Malen auszugeben. Publikationsorgane der Gesellschaft sind die «Neue Zürcher Zeitung», das Schweiz. Handelsamtsblatt und der «Deutsche Reichsanzeiger». Der Verwaltungsrat besteht aus 5—11 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Er hat festgesetzt, dass die beiden Delegierten des Verwaltungsrates gemeinsam oder je einer derselben mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Alfred Niedermann, in Zürich, bisher Verwaltungsratsmitglied, und Alfred Hirsch, von Lignitz, in Lausanne, sind zu Direktoren ernannt. Als Mitglied des Verwaltungsrates (an Stelle von A. Niedermann) wurde neu gewählt: Charles Brupbacher, von Wädenswil, in Zürich. Im Bestande der übrigen bisherigen Zeichnungsberechtigten sind keine Änderungen eingetreten.

20. November. Inhaberin der Firma Ch. Heusser-Schellenberg in Effretikon-Ilinau ist Christine Heusser geb. Schellenberg, von und in Ilinau. Immobilienverkehr. In Effretikon. Die Firma erteilt Prokura an den Ebemann der Inhaberin Gottfried Heusser.

20. November. Die Kafebaugesellschaft Begerpang A. G. in Liq. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 338 vom 11. August 1906, pag. 1349) ist nebst der Unterschrift des Liquidators Alfred Kern nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1909. 18. November. Die Firma Franz Metzner-Gruber, Hotel & Pension Beausite, vormals Hotel & Pension Burgener in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. April 1904, pag. 669) ist infolge Ablebens des Inhabers

erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «M. Metzner-Gruber, Hotel und Pension Beau-Site, vormals Hotel und Pension Burgeners».

Inhaberin der Firma M. Metzner-Gruber, Hotel u. Pension Beau-Site, vormals Hotel u. Pension Burgeners in Grindelwald ist Magdalena Metzner geb. Gruber, Franzens sel. Witwe, von Peschau (Oesterreich), in Grindelwald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Metzner-Gruber, Hotel & Pension Beausite, vormals Hotel & Pension Burgeners». Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: In Grindelwald.

Bureau de Moutier

20 novembre. La procuration conférée par la société anonyme **Nouvelle Fabrique de Tavannes (S. A.)**, à Tavannes, à Hubert Hirsch (F. o. s. du c. du 25 juin 1908, n° 161, page 1157), est éteinte.

Bureau Trachselwald

20. November. Die Firma **Fritz Schärer**, Weinhandlung, in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 65 vom 15. März 1907, pag. 438), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1909. 15. November. Inhaber der Firma **Markus Mattmann** in Kriens ist Markus Mattmann, von und in Kriens. Weinhandlung und Küferlei, Lindengarten.

15. November. Inhaber der Firma **B. Suppiger** in Kriens ist Blasius Suppiger, von Grosswangen, in Kriens. Zigarren und Kolonialwaren en gros, Schachen.

16. November. Inhaber der Firma **L. Meier** in Kriens ist Ludwig Meier, von Kallern (Aargau), in Kriens. Eisenwaren und Haushaltsartikel, Farben, Lacke und Fensterglas.

16. November. Inhaber der Firma **G. Migliori** in Kriens ist Guglielmo Migliori, von Cesena (Prov. Forlì, Italien), in Kriens. Weinhandlung.

16. November. Inhaber der Firma **Alois Theiler** in Sursee ist Alois Theiler, von Entlebuch, in Sursee, Molkerei.

17. November. Inhaber der Firma **Jak. Nick**, in Sursee ist Jakob Nick, von Büron, in Sursee. Spezialewaren und Viehhandel.

17. November. Die Firma **L. Göldlin-Dreyer** in Sursee (Kolonial- und Spezialewaren, Konserven, Bürstenwaren, Tabak und Zigarren) (S. H. A. B. Nr. 449 vom 22. Dezember 1903, pag. 1793), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau L. Göldlin-Dreyer** in Sursee ist Frau Witwe Jeanne Göldlin-Dreyer, von und in Sursee. Die Firma bat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. Göldlin-Dreyer» übernommen. Kolonial, Spezialewaren, Konserven, Bürsten, Tabak und Zigarrenhandel.

19. November. Inhaber der Firma **C. Steiner** in Kriens ist Carl Steiner, von Schwyz, in Kriens. Baugeschäft und Steinbrüche.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1909. 18. November. Die Firma **A. von Rohr, Wirt**, in Kestenholz, Betrieb des Gasthofes zum Kastanienbaum (S. H. A. B. Nr. 238 vom 31. Mai 1905, pag. 909) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven geben über an die Firma «Rosina von Rohr-von Arx».

18. November. Inhaberin der Firma **Rosina von Rohr-von Arx** in Kestenholz ist Rosina von Rohr, geb. von Arx, Witwe des August von Rohr, von und in Kestenholz. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. von Rohr, Wirt», in Kestenholz.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung. Im Handelsamtsblatt Nr. 286 vom 17. November 1909, pag. 1911 ist bei der Firma **J. Langmesser** in Basel als Natur des Geschäftes publiziert worden: Fabrikation und Handel in Seidenwaren. Es sollte richtig heissen: Fabrikation und Handel in Seilerwaren.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1909. 19. November. Die Firma **Oscar Selter, Bäcker** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 21 vom 19. Januar 1903, pag. 84), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Bezirk Bremgarten

19. November. Die Firma **Adolf Schmid, Bäckerei und Mehlhandlung** in Hagglingen (S. H. A. B. Nr. 447 vom 26. November 1904, pag. 4785), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Tleino

Ufficio di Lugano

1909. 19 novembre. Sotto la ragione sociale **Lepori & Dingacci**, Giovanni Lepori, di Giovanni, di Lopagno, in Massagno, e Adriano Dingacci, di Matteo, da Villano (Italia), domiciliato a Massagno, hanno costituito una società in nome collettivo con sede in Massagno, che ha avuto principio il 15 ottobre 1909. Genere di commercio: Caffè ed affini. La società è vincolata solamente dalla firma collettiva di tutti e due i soci.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1909. 18 novembre. La maison **Charles Landolt, successeur d'Emile Laeser**, confiserie et pâtisserie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 février 1892, 1^{er} février 1899 et 30 novembre 1899), est radiée ensuite de remise de commerce.

18 novembre. Le chef de la maison **F. Bétrix-Burnier, successeur de Charles Landolt**, à Lausanne, est Fritz Bétrix allié Burnier, de Concise, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Confiserie et pâtisserie. Magasin: Avenue du Théâtre 4.

19 novembre. Sous le nom de **Orchestre Romaine**, il est fondé conformément à l'article 716 du Code des obligations, une société qui a pour but le développement de la musique. Le siège de la société est à Lausanne. Les demandes d'admission et de démission doivent être faites par écrit au comité. Les finances d'entrées et cotisations mensuelles seront fixées par l'assemblée générale annuelle du mois de décembre. Celle-ci est fixée par les soins du comité. Les assemblées sont convoquées par cartes individuelles. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est représentée et dirigée par un comité composé de trois membres, soit un président, un secrétaire et un caissier. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Les statuts datent du 18 novembre 1909. Le président de la société est Nicolas Viero et le secrétaire Joseph Faccioli, les deux domiciliés à Lausanne.

19 novembre. La maison **Guido Kellenberg** à Berne (inscrite au registre du commerce de Berne le 4 février 1901, et publiée dans la Feuille officielle Suisse du commerce du 6 février 1904, page 157), établit à Lausanne le 1^{er} décembre 1909 une succursale, sous la raison **Guido Kellenberg, succursale de Lausanne**. Le chef de la maison est Guido Kellenberg, de Roggwil (Thurgovie), domicilié à Berne. Genre de commerce: Soieries. Magasin: Galeries de St. François.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 19 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par Me **Emile Rivoire**, notaire, à Genève, le 12 novembre 1909, la Société des **Villas suisses**, société anonyme, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1900, page 972), a modifié ses statuts comme suit: Le siège de la société est fixé à Plainpalais, Chemin de Miremont n° 21 B. Le capital social est réduit à la somme de treize mille francs (fr. 13,000), divisé en 52 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un seul administrateur élu par l'assemblée générale parmi les actionnaires pour le terme de trois ans. Il est indéfiniment rééligible. Les autres articles des statuts sont maintenus sans changement sauf que les attributions du conseil d'administration seront dorénavant celles de l'administrateur unique. Samuel Favarger, domicilié à Genève, a été désigné comme seul administrateur.

19 novembre. La **Société romande d'Editions socialistes**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 septembre 1908, page 1066), a modifié ses statuts en ce sens que son conseil d'administration se composera de 9 à 15 membres (au lieu de 15); Jules Renaud, domicilié à Genève et Lucien Mercier, domicilié à Lausanne, ont été nommés membres du conseil en remplacement de Valentin Grandjean, Albert Naine et Albert Bopp, dont les fonctions ont pris fin. Dans sa séance du conseil du 25 avril 1909, le Dr. Adrien Wyss a été nommé président, et Emile Nicolet, trésorier, ils représentent la société vis-à-vis des tiers.

L'ASSICURATRICE ITALIANA, Società anonima di Assicurazioni contro gli infortuni e di Riassicurazioni, in MILANO

STATO PATRIMONIALE, ossia stato Attivo e Passivo al termine dell'esercizio chiuso addì 31 dicembre 1908

Attivo		Passivo	
Lire	ct.	Lire	ct.
3,500,000	—	Capitale sociale nominale N. 10,000 azioni di L. 500	5,000,000
—	—	Fondo di riserva statutaria accumulato con quote utili *	290,162
5,259,176	65	Fondo di riserva per oscillazioni valori	155,290
260,000	—	Fondo di riserva straordinaria	300,000
5,013	87	Fondo spese d'impianto e organizzazione:	—
181,322	61	Esistenza al 31 dicembre 1907	L. 57,422. 66
—	—	Quota consumata nel 1908	—
—	—	Ammontare dei sinistri già avvenuti nell'anno d'esercizio e da liquidarsi nell'anno successivo, al netto della quota a carico dei riassicuratori	1,805,709
864,968	12	Riparto delle quote di premio per rischi non estinti alla chiusura dell'esercizio, al netto della quota a carico dei riassicuratori	1,669,232
656,000	—	Crediti diversi:	—
—	—	a. Società di riassicurazione	L. 151,102. 20
—	—	b. Cassa previdenza degli impiegati	132,812. 69
—	—	c. Fondo speciale di previdenza	30,000 —
—	—	d. Azionisti per dividendi arretrati	360 —
—	—	e. Altri per cause diverse	101,688. 10
—	—	Cautioni al loro valore come contro	656,000
—	—	Utile (come nel conto profitti e perdite):	—
—	—	Per quello indiviso dell'esercizio precedente	L. 3,734. 30
—	—	Per quello dell'attuale esercizio	376,702. 15
40,726,481	25	* Colle assegnazioni del 1908 ascende a L. 385,026. 03.	—

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsresultate der Schweizerischen Bundesbahnen

Résultats de l'exploitation des chemins de fer fédéraux

Jahr Année	Verkehr — Trafic		Einnahmen — Recettes		Andere Einnahmen — Autres recettes		Gesamt-Einnahmen — Recettes totales		Ausgaben — Dépenses		Einnahmenüberschuss — Excédant des recettes	
	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Total	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km
	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Oktober — Octobre												
1908	6,755,809	1,235,862	5,596,599	9,417,971	15,014,570	5,484	15,493,027	5,637	9,725,614	3,552	5,707,413	2,085
1909	7,289,000	1,244,000	5,881,000	9,782,000	15,663,000	5,721	16,019,000	5,851	9,530,000	3,481	6,489,000	2,370
Differenz	+ 483,191	+ 8,138	+ 284,401	+ 364,029	+ 648,430	+ 237	+ 585,973	+ 214	- 195,614	- 71	+ 781,587	+ 285
Januar-Oktober — Janvier-octobre												
1908	63,696,964	10,108,128	56,779,146	74,478,627	131,257,773	49,545	134,806,123	49,235	88,535,568	32,336	46,270,540	16,899
1909	65,628,999	10,063,376	57,216,283	74,569,470	131,775,753	49,712	135,203,257	49,380	86,561,184	31,615	48,642,073	17,765
Differenz	+ 1,932,035	- 44,752	+ 437,137	+ 80,843	+ 517,980	+ 167	+ 397,134	+ 145	- 1,974,399	- 721	+ 2,371,533	+ 866

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind approximativ. — Les résultats des trois derniers mois sont approximatifs.

Vom Monat Mai hinweg ist das Netz der ehemaligen Gotthardbahn inbegriffen. — A partir du mois de mai, y compris le réseau de l'ancienne Compagnie du Gothard.

Amtliche Auskunft über Zolltarifangelegenheiten in Italien. Die Industrie- und Handelsfirmen können unter Beobachtung der nachstehenden Vorschriften bei den italienischen Zollämtern Auskünfte über die Zollbehandlung von Waren gemäss den Bestimmungen des italienischen Zolltarifs beantragen: 1) Die Anfrage muss schriftlich gestellt und an das Zollamt gerichtet werden, bei dem die demnächstige Verzollung der Ware stattfinden soll. Die Anfragen müssen angehen: a. Beschaffenheit, Ursprung der Ware und Benennung, unter der sie bekannt ist oder in den Handel gebracht wird; b. den hauptsächlichsten Verwendungszweck, zu dem die Ware bestimmt ist; c. ob der Antragsteller dieselbe Anfrage bereits an ein anderes Zollamt gerichtet und welche Antwort er erhalten hat; d. ob die Ware von dem Antragsteller selbst schon einmal nach Italien eingeführt worden oder ob ihm bekannt ist, dass andere sie eingeführt haben; bejahendfalls bei welchem Zollamt die Abfertigung stattgefunden hat, und wie sie verzollt worden ist; e. über welches Zollamt der Antragsteller die den Gegenstand der Anfrage bildende Ware einzuführen beabsichtigt, oder wenn er nicht imstande ist, diese Angabe zu machen, welches der Grund dafür ist. 2) Mit der Anfrage zusammen müssen drei Muster eingereicht werden, die mit der Ware, auf die sich die Anfrage bezieht, identisch sind. Jedes der drei Muster muss sich in einem mit dem Siegel des Beteiligten verschlossenen Behälter oder Umschlag befinden. Wenn die Beschaffenheit der Ware die Möglichkeit ausschliesst, Muster einzureichen, so sind der Anfrage entweder Zeichnungen oder so genaue Beschreibungen in dreifacher Ausfertigung beizufügen, dass über die zolltechnische Klassifizierung der Ware ein Urteil gefällt werden kann. Die geforderten Auskünfte können verweigert werden, wenn der Antragsteller sich ausserstande erklärt, die Muster, Zeichnungen oder hinreichend genaue und bestimmte Beschreibungen der Ware zu liefern. 3) Der Antragsteller ist gehalten, wahrheitsgemäss alle weiteren von ihm über die Zusammensetzung und den Ursprung der Ware verlangten Angaben zu machen, sowie für die Untersuchung oder Analyse etwa weiter erforderliche Muster einzureichen. 4) Die Kosten für die Analyse und die Beförderung der Muster fallen dem Beteiligten zur Last, der aufgeführt werden kann, darauf einen Vorschuss zu zahlen, dessen Höhe zu bestimmen sich das Ministerium vorbehält. 5) Der Antragsteller hat dafür Sorge zu tragen, dass die Muster, auf die sich die Anfrage bezieht, dem Amte, an das sie gerichtet sind, frei von jeglichen Kosten übergeben werden; entgegenzusetzenfalls wird die Annahme der Muster verweigert werden. 6) Die Anfragen über Zollauskünfte können auch unmittelbar dem Finanzministerium (Generalzolldirektion), Ministero delle Finanze (Direzione Generale delle Gabelle), in Rom, unter Beobachtung der in den vorstehenden Paragraphen angegebenen Vorschriften eingereicht werden. 7) Gegen die von den Zollämtern oder dem Finanzministerium erteilten Auskünfte ist keine Berufung zulässig; es bleibt dem Ermessen des Antragstellers nur überlassen, bei der Einfuhr dieser Ware in der vom Gesetze vorgeschriebenen Weise den Rechtsstreit gegen das Zollamt zu erheben. Die erteilten Auskünfte können von dem Antragsteller nur bei denjenigen Zollämtern geltend gemacht werden, denen sie nach den Angaben des Antragstellers mitgeteilt oder von denen sie erteilt sind. (Handel und Gewerbe.)

— **Metallmarkt.** (Wochenbericht der Metallgesellschaft, Frankfurt a. M., vom 15. November.)

Kupfer. Die amerikanische Kupferproduzenten-Vereinigung veröffentlicht folgende Zahlen für den Monat Oktober: Produktion 53,664 tons; Lieferungen 54,740 tons; Stocks am 1. November 68,530 tons; Zunahme per Oktober 908 tons.

Folgende Zahlen gestatten einen Vergleich mit den vorhergehenden 9 Monaten des laufenden Jahres:

	Produktion engl. tons	Abfertigung engl. tons	Stocks engl. tons	Amerik. Konsum engl. tons	Exporte engl. tons	Zunahme an Stocks engl. tons	Abnahme an Stocks engl. tons
Januar	50,060	40,340	64,844	24,500	15,840	9,720	—
Februar	48,295	39,279	77,859	19,894	13,886	13,015	—
März	52,258	48,242	81,375	27,418	20,824	4,016	—
April	50,702	50,292	81,785	22,210	28,088	410	—
Mai	52,838	58,798	75,625	27,375	31,423	—	5,960
Juni	52,039	58,781	69,133	25,832	33,399	—	6,692
Juli	52,802	67,205	54,730	33,886	33,819	—	14,408
August	55,180	49,360	60,550	25,374	22,839	5,820	—
September	52,689	45,617	67,622	25,560	20,057	7,072	—
Oktober	55,664	54,740	68,530	31,089	25,651	908	—
	520,527	506,604	—	261,688	248,821	+ 40,961	- 27,055

Total-Zunahme seit 1. Januar = 13,906 tons.

Die Verschiffungen von New-York, Philadelphia und Baltimore für die mit 11. November endende Woche wurden mit 7143 tons gekahelt.

Bei den oben wiedergegebenen statistischen Zahlen ist in erster Linie interessant die ausserordentlich hohe Ziffer des amerikanischen Konsums, die von neuem beweist, dass der Kupferverbrauch in Amerika in erheblicher Zunahme begriffen ist. Es steht fest, dass man in den wohlinformierten Konsumentenkreisen Amerikas noch eine weitere Ausdehnung des Absatzes in den wichtigsten Artikeln vorausieht. Dieser Umstand darf bei Beurteilung der Marktlage nicht übersehen werden. Neues über die schwebenden Verhandlungen der Grossproduzenten bezüglich einer Verständigung ist nicht bekannt geworden und die verschiedenen Meldungen über die Kombination dürften mehr oder weniger auf Vermutungen beruhen. Die Tatsache, dass überhaupt ernstlich verhandelt wird, gibt der Spekulation erneuten Anlass, sich für Kupfer zu interessieren, so dass die Ordres, die tagtäglich am Londoner Markt zur Ausführung gelangen, sehr erhebliche Dimensionen angenommen haben. Die Preise für raffinierte Sorten sind etwas höher, jedoch kaum über Parität von Standard.

Es notieren: Tough £ 61.15 bis £ 62.5 = 2 1/2 %; Best Selected £ 61.15 bis £ 62.5 = 2 1/2 %; Elektrolyt £ 60.15 bis £ 61.10 je nach Lieferung; Strong Sheets £ 72; Indische Bleche £ 70; Yellow Metall 6 d.

Zinn war nur geringen Preisschwankungen unterworfen. Der Markt schliesst mit £ 138.17.6 Kasse, £ 141 dreimonatlich.

Blei ist neuerdings fester, notiert £ 13.2.6 bis £ 13.5 für englisches Blei und £ 13 bis £ 13.1.3 für fremdes Blei, Rheinisches Blei M. 26 1/4 ab Hütte.

Der im Kohlenrevier Australiens ausgebrochene Streik wird wahrscheinlich sehr unangenehme Dimensionen annehmen und es dürfte sehr wahrscheinlich der Betrieb sämtlicher Gruben in Mitleidenschaft gezogen werden. Auch die Dampfer haben erhebliche Schwierigkeiten zu gewärtigen, die nötigen Kohlen einzunehmen, so dass die Zufuhren von Blei sowohl wie von Erzen, sehr in Mitleidenschaft gezogen werden können, falls der Ausstand von längerer Dauer sein wird.

Zink ohne irgend welche Veränderung. Antimon. £ 29 bis £ 30. Silber. 23 1/2 d prompt und 23 1/2 d vorwärts. Feinsilber 25 1/4 d prompt und 25 1/4 d vorwärts.

Notierungen der hauptsächlichsten Metalle an der Londoner Börse

In der Woche vom 7. bis 13. November 1909

	Kupfer	Zinn	Blei	Zink	Elektrolyt	Silber
	Kasse	3monatl.	1monatl.	1monatl.	1monatl.	1monatl.
1. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
1. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
2. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
2. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
3. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
3. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
4. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
4. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
5. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
5. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
6. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
6. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
7. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
7. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
8. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
8. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
9. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
9. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
10. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
10. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
11. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
11. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
12. Börse-Anfang	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4
12. Börse-Schluss	68 1/4	69 1/4	141 1/4	18 1/4	23 1/4	50 1/4

	21. Oktober	28. Oktober	4. November	11. November	18. November
Paris	23.25	23.10	23.25	23.10	23.75
Liverpool	21.37	21.56	21.63	21.98	22.26
Berlin	26.30	27.00	26.71	27.34	27.09
Budapest	30.48	30.70	30.10	29.58	29.61
Chicago	19.87	19.84	19.87	19.87	20.54
New-York	21.26	21.27	21.40	21.48	24.16

Postcheck- und Groverkehr. — Chèques et virements postaux.

Neue Beitritte. — Nouvelles adhésions.

Aadorf: VIII b. 178 Belliger, C. Dr. Basel: V. 228 Haubensak, Friedrich, Samenhandlung. V. 709 Postzollamt B. B. V. 352 Wackernagel'sche Verlagsanstalt. Bellinzona: XI. 154 Comune di Bellinzona. Ballach: VIII. 1291 Forster-Ganz & Co. Chur: X. 183 Bund. Maler- & Gipsermeister-Verband. Courat: IV. 252 Dubled, Edouard, & Cie. Elch (Luzern): VII. 281 Reinhard, L. Lehrer & Gemeindegeldschreiber. Gontenschwil: VI. 111 Frey, H. G. z Rüttli, Cigarrenfabrik. Lausanne: I. 326 Anglo Swiss Tea Cny. Locarno: XI. 117 Istituto evangelico, Alberto Zamperini. Neuchâtel: IV. 263 Villiger, Henri. Ober-Winterthur: VIII b. 179 Stahl-Keller, J., chem.-techn. Produkte. Zürich: VIII. 1518 Dosenbach & Cie., Schuhhaus. VIII. 1520 Fritsch & Co. VIII. 1285 Oranstein & Koppel, Schweiz. Akt. Ges. für Feld- & Kleinbahnen.

Stauwerke A.-G. Zürich

Schöntalstrasse 25

Telephon Nr. 6400

empfehlen ihre patentierten selbständig wirkenden Stau- u. Abfluss-Einrichtungen zur

Bestmöglichsten Ausnutzung der Wasserkraft durch Erhöhung von vorhandenen Gefällen

Automatische Regulierung von Oberwasserspiegeln und Wasserabflüssen
Schaffung grösster Sicherheiten bei Hochwassergefahr

Wegfall der Bedienung
Wesentlich geringere Anlagekosten
Weitgehende Garantien

Société anonyme des Hôtels Berthod

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société anonyme des Hôtels Berthod est convoquée pour vendredi, le 26 novembre 1909, à 2 heures du soir, au Grand Hôtel à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture du rapport des contrôleurs.
- 3° Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination statutaire.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social de la société, à Château-d'Oex, dès le 22 octobre 1909.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur l'indication des numéros des titres, au siège social, du 14 au 24 novembre 1909.

Château-d'Oex, le 21 octobre 1909.

Le conseil d'administration.

Jedes Geschäft

Soll geordnete Buchführung **Haben**

Bureau-Arbeiten im Abonnement zu coulanten Bedingungen besorgt

Ad. Fross - Vogel, Bücher-Experte

Zürich (Grossmünsterplatz 8) Telephon 2928

Versand von Anleitungen zur Buchführung zum reduzierten Preise von Fr. 3.

Schlüpfer, Blankart & Cie. 12 Neuenhofstrasse ZÜRICH

Bankgeschäft

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. (1486 1)

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Zuverlässiger, intelligenter, junger Mann aus guter Familie, mit absolvierter kaufmännischer Lehrzeit, diplomierter zweijähriger Praxis, gut deutsch und französisch, ziemlich englisch und italienisch, Maschinenschreiben, Stenographie, mit schöner Handschrift, sucht Stelle als

Buchhalter-Korrespondent etc.

in Bureau, Verwaltung, Geschäft usw. Prima-Referenzen. Gefl. Offerten sub. Chiffre 2925 an Hasenstein & Vogler, Bern.

Fr. 20,000

Zur Komplettierung des Fr. 70,000 betragenden Aktienkapitals einer seit einigen Jahren bestehenden Privatunternehmung im Kanton Bern werden noch Fr. 20,000 in einem oder mehreren Posten gesucht. Aktien zu Fr. 500. Rendite 6 1/2 — 10 %. Kein Risiko. Prospekte zur Verfügung. Gefl. Offerten unter Nr. 2924 an Hasenstein & Vogler, Bern. (2924 1)

Société de Comestibles à Montreux

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi 11 décembre 1909, à 3 1/2 h. de l'après-midi, au Buffet de la gare à Vernex-Montreux.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1908/1909.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur la conclusion de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1909/1910.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à la Banque de Montreux dès le 30 courant.

MM. les actionnaires, qui désirent participer à l'assemblée pourront se procurer des cartes d'entrée à la Banque de Montreux contre le dépôt de leurs titres, jusqu'au 11 décembre, à midi.

Montreux, le 20 novembre 1909.

Le conseil d'administration.

Junger, tüchtiger

Geschäftsmann

wünscht sich mit zirka

Fr. 10,000 — 15,000

an nachweisbar gut rentablem Geschäft zu beteiligen. Solcher wäre geneigt, die kaufmännische Leitung zu übernehmen. Gefl. Offerten unter Chiffre Q 22689 an Hasenstein & Vogler, Bern. (3193 1)

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v. (28)
Jucker-Wegmann, Zürich

Reihhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Lose-Blätter-Konto-Korrent

„Atlas“

Einziges System mit Blätter-Kontrolle

Bei diesem System ist es unmöglich ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau. Verlangen Sie gefl. Prospekt.

(2887)

H. Frisch, Bücherexperte, Zürich

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle der Frachthriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

BANQUE

Jeune Vandols, ayant bonne instruction et éducation, connaissant bien la langue allemande, désire entrer en apprentissage de banque dès le printemps 1910, en Suisse allemande ou française. — Adresser offres sous Y 26667 L à Hasenstein & Vogler, Lausanne. (2968)

Bankbeamter

Schweizer, 35 jährig, mit allen Geschäftszweigen der Bankbranche gründlich vertraut und erfahren, deutsch und französisch perfekt, wünscht sich Verhältnisse halber auf Neujahr 1910 zu verändern. Prima Referenzen zur Verfügung. Gefl. Offerten unter 512 H K an Hasenstein & Vogler, Basel. (2967)

Emprunt de fr. 10,000

demandé par hôtelier contre bonne garantie, 6 1/2 %, remboursable en une année, (2917)
Ecrire sous D 26666 L à Hasenstein & Vogler, Lausanne.

Im Handelsfach vielseitig erfahrener, junger Schweizer, 4 Sprachen perfekt kennend, sucht auf 1910 bleibende

Vertrauensstelle

in nur erstklassigem Hause. Prima Referenzen. Gefl. Offerten unter Chiffre Q 71280 an Hasenstein & Vogler, Basel.



Inkasso und Einbürgerungen

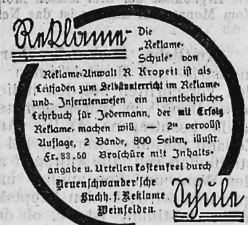
in der ganzen Schweiz besorgt und garantiert f. richtige Durchführung

Gerold Selter, Notar

42 Spitalgasse BERN Spitalgasse 42 (2916) Telephon 3516

Amerika-

nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein E. Magglin, Bücherexp., Turnerstr. 29, Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär). Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher, Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt, B. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B. 15. (1919)



Wenn ich in Amerika wäre

würde meine interessante Broschüre „Der sichere Weg zum erfolgreichen inserieren“ zweifelslos in Millionen von Exemplaren gekauft werden. Soll ich inserieren? Wieviel Kapital ist hierfür nötig? Wähle ich grosse oder kleine Inserate? Wie fasse ich die Annoncen wirkungsvoll ab? Welches ist die beste Methode? Wo erziele ich 50, 100—1000 % Nutzen? Solche und viele andere hochwichtige Fragen beantwortet dieses anerkannt beste Lehrbuch der Insertionskunst. Preis Fr. 5.—, Nachnahme. Obrecht's Verlag, Wiedlisbach (Schweiz). (2846)

Um wegen überhäufteten Aufträgen ein bis jetzt sehr rentables Geschäft (feinere Fabrik) zu vergrössern, wird ein womöglich aktiver

Teilhhaber

mit ca. Fr. 50,000 u. mehr Einlage gesucht

Sicherstellung zugesichert.

Gefl. Offerten unter Chiffre H 1678 U an Hasenstein & Vogler, Bern. (2939 1)



Umräge

von und nach allen Orten der Schweiz werden gewissenhaft und billig mit geübtem und vertrautem Personal besorgt. (2518)

Kostenberechnung gratis

GEORGES-JULES SANDOZ
Fabr. v. J. CALANCA-ROBERT
Firma gegründet 1820
Rue Léopold Robert 46
LA CHAUX-DE-FONDS

Spezial-Fabrik
: von garantierten :
Herren- u. Damenuhren
für Private (484)
Katalog gratis

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das

Sachwalder- & Geschäftsbureau

Ernst Berger, Luzern

Pilatusstrasse 5 (1919)